



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 530/2024

Рік XI

**16 червня 2024 р.**  
Неділя 7-ма після Пасхи, св. отців I-го  
Вселенського Собору.  
Св. і чудотв. Тихона Амагунського  
Глас 6. Єв. 10.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)



## Змінні частини

### Перший антифон

**Стих 1:** Всі народи, заплещіте руками,\* воскликніть Богові голосом радості (Пс 46,2).

**Приспів:** Молитвами Богородиці,\* Спасе, спаси нас.

**Стих 2:** Бо Господь Всевишній – страшний,\* цар великий по всій землі (Пс 46,3).

**Стих 3:** Він покоровив людей нам\* і народи під ноги наші (Пс. 46,4).

**Стих 4:** Зійшов Бог під оклики веселі,\* Господь – під голос сурми (Пс. 46,6).

### Третій антифон

**Приспів:** Спаси нас, Сину Божий,\* що вознісся у славі, співаємо Тобі: Аلیلія.

**Тропар воскресний (г. 6):** Ангельські сили – на гробі Твоім,\* а сторожа омертвіла.\* М'арія ж стояла у гробі,\* шукуючи пречистого тіла Твого.\* Полонів Ти ад, та не переможений ним,\* зустрів Ти Діву, даруючи життя.\* Воскрéслий з мёртвих Господи, слава Тобі.

**Тропар Вознесіння (г. 4):** Вознісся Ти у славі, Христе Боже наш,\* радість сотворивши ученикам обітванням Святого Духа,\* утвердивши їх благословенням,\* бо Ти єси Син Божий, ізбавитель світу.

**Тропар Отців (г. 8):** Препрославлений Ти, Христе Боже наш,\* світила на землі – отців наших оснував Ти\* і ними до істинної віри всіх нас направив Ти.\* Багатомилосердний, слава Тобі.

**Слава І нині: Кондак Вознесіння (г. 6):** Сповнивши промисел щодо нас\* і те, що на землі, з'єднавши з небесним,\* вознісся Ти у славі, Христе Боже наш,\* ніяк не відлучаючись, але невідступно перебуваючи,\* Ти кличеш до тих, що люблять Тебе:\* Я з вами і ніхто проти вас.

**Прокімен, пісня Отців (г. 4):** Благословен єси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки (Дан. 3,26).

**Стих:** Бо праведний єси в усьому, що створив Ти нам (Дан. 3,27).



## Апостол:

Ді. 44 зач.; 20, 16-18; 28-36.

16. В тих днях Павло вирішив плисти попри Ефес, щоб не баритися в Азії; поспішав бо, щоб, по змозі, на

день П'ятдесятниці бути в Єрусалимі. 17. З Мілету він послав у Ефес і прикликав пресвітерів Церкви. 18. Коли вони прийшли до нього, він до них промовив: 28. Вважайте на самих себе і на все стадо, над яким Дух Святий поставив вас єпископами, щоб пасли Церкву Божу, яку він придбав своєю кров'ю. 29. Я знаю, що по моїм відході ввійдуть між вас вовки хижі, які не щадитимуть стада. 30. Та й з-між вас самих повстануть люди, що говоритимуть погубні речі, щоб потягнути за собою учнів. 31. Тому чуйте, пам'ятайте, що я три роки, ніч і день, не переставав кожного з вас зі сльозами наводити на розум. 32. А тепер передаю вас Богові і слову його благодаті, що може збудувати й дати вам насліддя між усіма освяченими. 33. Ні срібла, ні золота, ні одежі я не вимагав ні від кого. 34. Ви самі знаєте, що моїм потребам і тих, які зо мною, служили оці руки. 35. У всьому я показав вам, що, так працюючи, треба помагати слабосильним й пам'ятати слова Господа Ісуса, що сам сказав: «Більше щастя давати, ніж брати». 36. Промовивши це, він упав на коліна і з усіма ними став молитися.

**Аلیلія (г. 1):** Бог богів, Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу (Пс. 49,1).

**Стих:** Зберіть Йому преподобних Його, що заповідують завіт Його в жертвах (Пс. 49,5).



## Євангеліє:

Йо. 56 зач. 17, 1-13.

1. В той час Ісус, підвівши очі до неба, сказав: – Отче, прийшла година. Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, 2. згідно з владою, яку ти дав йому над усяким тілом: дати життя вічне тим, яких ти дав йому. 3. Це – вічне життя, щоб пізнали тебе, єдиного істинного Бога, та Ісуса Христа, якого послав єси. 4. Я прославив тебе на землі: виконав діло, яке ти дав мені виконати. 5. Тепер, отже, прослав мене, Отче, у себе, тією славою, яку я мав у тебе, перш ніж постав світ. 6. Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти дав мені зо світу. Вони були твої, і ти дав їх мені, і вони зберегли твоє слово. 7. Тепер вони зрозуміли, що все, що ти дав мені, від тебе походить; 8. слова бо, що ти дав мені, я дав їм, і вони прийняли й таки справді зрозуміли, що я від тебе вийшов, і увірували, що ти мене послав. 9. Я молюся за них, не за світ молюся, а за тих, яких ти дав мені, бо вони твої. 10. І все моє – твоє, і твоє – моє, і я прославився в них. 11. Я більше не у світі, але вони у світі, і я йду до тебе. Отче святий, ради імені

твого бережи їх, тих, яких ти дав мені, щоб вони були одно, як і ми. 12. Коли я був з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; я стеріг тих, яких ти дав мені, і ніхто з них не пропав, крім сина погібелі, щоб збулося Писання. 13. Тепер же йду до тебе й говорю це у світі, щоб вони мали у собі радість мою повну.

**Замість Достойно, приспів:** Величай, душе моя, Господа, що з плоттю у славі вознісся на небеса.

**Ірмос (г. 5):** Тебе, вище ума і слова Матір Божу, що в часі безлітнього несказанно родила, вірні однодумно величаємо.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).

**Другий:** Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1). **Алилуя, трічі.**

**Замість:** Ми виділи світло істинне, співаємо до віддання: **Вознесися на небеса, Боже, і по всій землі слава Твоя** (Пс. 56,6). І замість Нехай сповняться, те саме.



## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

**НЕДІЛЯ 16.06.2024** Неділя 7-ма після Пасхи, *св. отців 1-го Вселенського Собору. Св. і чудотв. Тихона Аматунтського*

**8.30 – Служба Божа**

+ Наталія Копинська

**10.00 – Служба Божа**

За Боже благословення, здоров'я і усі ласки для родини Ромасюків та Любомири і Романа Скаліїв з нагоди 40-ліття подружнього життя

**13.00 – Служба Божа**

+ Петро Загарко

**ПОНЕДІЛОК – 17.06.2024** *Св. мчч. Мануїла, Савела й Ісмаїла*

**8.00 - Служба Божа**

За Боже благословення, здоров'я і усі ласки для Ольги і Михайла, Гані, Аліції та Марка

**ВІТРОК – 18.06.2024** *Св. мч. Леонтія*

**8.00 – Служба Божа**

**СЕРЕДА – 19.06.2024** *Св. ап. Юди, брата*

*Господнього*

**8.00 – Служба Божа**

**ЧЕТВЕР – 20.06.2024** *Св. сщмч. Методія, єп.*

*Патарського*

**8.00 – Служба Божа**

**П'ЯТНИЦЯ – 21.06.2024** Віддання Вознесіння.

*Св. мч. Юліана Тарсійського*

**17.00 – Служба Божа**

+ Миколай Пришляк, 40-вий день після см.

**СУБОТА – 22.06.2024** Субота заупокійна.

*Св. сщмч. Євсевія, єп. Самосатського*

**12.00 – Служба Божа**

та Чин хрещення Ніни Кайди

**НЕДІЛЯ 23.06.2024** ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА.

**П'ЯТДЕСЯТНИЦЯ.**

Вісник - Бюлетень греко-католицької катедральної парафії Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn

Парох: о. Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о. капелан у лікарнях Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004)

редактор: Андрій Панасюк; склад: Андрій Фаранчук.

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124

## 8.30 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі ласки для Людмили, Миколи, Анни, Лариси і цілої родини

**10.00 – Служба Божа**

За Боже благословення, здоров'я і усі ласки для Ольги і Михайла Смутів

**13.00 – Служба Божа**

+ Наталія Копинська

## Оголошення:

**1. Заохочуємо вплачувати на наш парафіяльний Карітас, який тепер зосереджений на допоміч в Україні. Пріоритетом є зберігання життя - особливо наших воїнів, які є на передовій.** Номер конта парафіяльного Карітас: Bank Pekao SA 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.

**2. Запрошуємо вас приєднатися до Марійської Дружини, яка функціонує при нашому катедральному соборі.** Це чудова можливість зміцнити свою віру, служити Богородиці та разом з членами Марійської Дружини брати участь у духовному житті нашої спільноти. Не пропустіть шанс стати частиною великої родини, де кожен знаходить підтримку, розуміння та духовне зростання. **Більше інформації у п. Емілії Мельник**

**3. Darowizny na cele kultu religijnego w maju:** wpłaciło 18 rodzin, kwota 3.040 zł. Pyszniak Mirosław; Stańko Anna; Lewczyszyn Lubomir; Karowiec Teresa; Kalita Mirosław; Pidsudko Mirosława; Brewka Bogumiła; N.N.; Szydywar Bogdan; Zelwert Genowefa; Pan Roman; Dżus Bogdan; Smut Michał; Szwedyk Jan i Jolanta; Ferenc Tadeusz; Hnatiuk Katarzyna; Morawski Michał; Marciniak Maria. **Усім Велике Спаси Боже!**

**4. У нашому катедральному соборі будуть замінені всі зовнішні двері.** Нові двері будуть утеплені та матимуть багато важливих функцій. Вони складатимуться з декількох шарів, які ефективно утримуватимуть тепло взимку та прохолоду влітку. Метою встановлення нових дверей є заміна старих, які вже зносилися, не тримають тепло, протікають під час дощу або снігу. Нові двері є частиною повної термомодернізації катедрального собору. На них будуть вирізьблені орнаменти, ангели тощо. Ми віримо, що нові двері будуть гідною візитівкою собору і забезпечать нам комфорт під час молитви.

## ЗАПРОШЕННЯ

**1. Греко-католицька Парафія Різдва св. Івана Хрестителя в Ельблонзі, вул. Траугутта 40 запрошує на ОСВЯЧЕННЯ Церкви і відзначення ювілею 50-ліття Парафії, яке відбудеться 22.06 о год. 11.00.**

**2. В суботу 29.06.2024 р. відбудеться Відпуст у Хшанові.** 10.30 – Молебень до Матері Божої; 11.00 - Архиєрейська Служба Божа. Сердечно запрошуємо – Хшаново чекає Вас!!! о. Григорій А. Столиця

**3. ХШАНОВО. Зустріч молоді за участю Владики Аркадія Трохановського - 28.06 від год. 15.00.**

**4. З 30 липня по 8 серпня відбудеться проща до Меджуґор'я за благословенням Кир Аркадія.** Більше інформації в о. Димитрія 725 782 585.